

kerst international

Minuit, chrétiens, c'est l'heure solennelle
où l'Homme-Dieu descendit jusqu'à nous,
pour effacer la tache originelle,
et de son Père arrêter le courroux.

Le monde entier tressaille d'espérance,
à cette nuit qui lui donne un Sauveur.
Peuple, à genoux, attends ta délivrance.
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!

Málam kudús di lángit bertabúran
bintang kemílau teráng gemerláp.
Terpáncar kíni sínar pengharápan
yang dinantíkan sekárang genáp.
Dan bángsa yang, lelád beróleh hárap
melíhat fájar kíni merekáh.
Mári sujúd dengár kidung malaikat.
Malá-am muliá... ma-alam Kristús lahir!
Malám muliá-a... ma-alam, malam múlia!

Oh holy night the stars are brightly shining.
It is the night of our dear Savior's birth!
Long lay the world in sin and error pining
till he appear'd and the soul felt its worth.
A thrill of hope the weary world rejoices
for yonder breaks a new and glorious morn!
Fall on your knees, oh hear the angel voices,
Oh night divine, oh night when Christ was born.
Oh night divine, oh night, oh night divine.

kerst international

Minuit, chrétiens, c'est l'heure solennelle
où l'Homme-Dieu descendit jusqu'à nous,
pour effacer la tache originelle,
et de son Père arrêter le courroux.

Le monde entier tressaille d'espérance,
à cette nuit qui lui donne un Sauveur.
Peuple, à genoux, attends ta délivrance.
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!

Licht in de nacht; een ster schijnt door de wolken,
dit is de nacht dat Zijn leven begon.

'n Sluier van angst en pijn lag op de volken,
toldat Hij kwam en het kwaad overwon.

Nieuwe hoop is Hij ons komen brengen;
stralend breekt die held're morgen aan.

Prijs nu zijn naam, samen met de engelen.

O, nacht vol licht, o nacht dat Jezus kwam,
o, nacht vol licht, o nacht dat Jezus kwam.

Oh holy night the stars are brightly shining.

It is the night of our dear Savior's birth!

Long lay the world in sin and error pining
till he appear'd and the soul felt its worth.

A thrill of hope the weary world rejoices
for yonder breaks a new and glorious morn!

Fall on your knees, oh hear the angel voices,

Oh night divine, oh night when Christ was born.

Oh night divine, oh night, oh night divine.